

Utilice la Guía de instalación rápida cuando use la cámara por primera vez. Esta guía contiene las instrucciones básicas que necesitará conocer para utilizar esta cámara.

Diseño del manual de instrucción

Capítulo

Colocación de las pilas y explicación de las funciones	(4, 5)
Funcionamiento normal de la cámara	(6 a 8)
Otras funciones y operación	(9 a 15)
Instalación y uso del software	(16, 17)
Utilización con un Macintosh	(18)
Resolución de problemas	(19)

1 Introducción

Este manual de instrucción va destinado a los usuarios de la cámara TRUST 950 POWERC@M ZOOM. La cámara TRUST 950 POWERC@M ZOOM puede utilizarse para tomar fotografías, grabar imágenes de video en vivo o como webcam para videoconferencias en Internet.

Las aplicaciones suministradas con la cámara ofrecen un amplio rango de opciones para editar fotografías y vídeo clips. Cuando la cámara Trust 950 POWERC@M ZOOM se conecta al ordenador, se puede acceder a ella directamente como un disco extraíble. Puede entonces abrir las fotografías y vídeo clips, editarlos, enviarlos por correo electrónico, guardarlos en el ordenador, etc.

La cámara también funciona con Mac OS 8.9 a 9.1 y Mac OS 10.1 o versiones posteriores como dispositivo de almacenamiento masivo.



1.1 Comentarios generales sobre la fotografía

Foto de prueba

Antes de comenzar a fotografiar un evento único, es buena idea tomar primero una cantidad de fotos de prueba. Ello le permitirá cerciorarse de que la cámara funciona tal como se requiere.

No hay compensación por fotos malogradas

No es posible reclamar compensación por fotos malogradas como consecuencia de una cámara defectuosa, software defectuoso, etc.

Descarga de fotos y vídeo clips

No se garantiza que las fotos y vídeo clips producidos con esta cámara puedan mostrarse en otros dispositivos o bien que las fotos y vídeo clips producidos con otros dispositivos puedan mostrarse con esta cámara.

Luz solar

No exponga la cámara directamente al sol durante un período prolongado. Ello puede dañar el sensor.

Sacudidas o golpes

No sacuda la cámara ni la golpee contra nada, ya que ello puede causar un fallo, fotos malogradas, incompatibilidad de memoria o la pérdida de fotos de la memoria.

Pantalla LCD

A veces es posible observar pequeños puntos negros o claros en la pantalla LCD. Esto es normal y no afecta a las fotos. No hay razón para cambiar la cámara si se observan 10 puntos o menos.

La exposición prolongada de la pantalla LCD a la luz solar puede ocasionar fallos.

Objetivo

Mantenga limpio el cristal del objetivo. Para limpiarlo utilice un bastoncillo de algodón. Si fuese necesario, use un líquido especial de limpieza para objetivos de cámaras. Puede adquirir el líquido para limpiar la cámara en tiendas de artículos de fotografía. No utilice otros productos de limpieza.

2 Normas de seguridad

2.1 Información general

Antes de utilizar este producto, lea detenidamente las siguientes instrucciones:

- La cámara TRUST 950 POWERC@M Zoom no requiere de un mantenimiento especial. Para limpiarla, utilice un paño suave ligeramente humedecido.
- No utilice productos agresivos como terpentina para limpiar el dispositivo. Pueden deteriorar el material.
- No sumerja este producto en ningún líquido. Esto puede ser peligroso y dañará el producto. No utilice este dispositivo cerca del agua.
- No repare usted mismo este producto.

2.2 Pilas

- Las pilas alcalinas proporcionadas no son recargables. No intente recargarlas ya que esto puede hacerlas explotar.
- Nunca arroje las pilas al fuego. Pueden explotar.
- Nunca perforo las pilas.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños pequeños.
- Utilice pilas alcalinas AA con esta cámara. También puede utilizar pilas AA NiMH recargables (mínimo 1800 mAh).
- Si las pilas alcalinas estén agotadas, infórmese con las autoridades locales dónde puede entregarlas.

Nota: *No utilice pilas viejas y nuevas al mismo tiempo ya que las pilas viejas pueden desgastar las nuevas.*

Nota: *Retire las pilas si no va a utilizar la cámara durante un tiempo. Esto ahorrará capacidad a las pilas.*

3 Aprobación



Este dispositivo reúne los requisitos esenciales y otras condiciones relevantes de las directivas europeas vigentes. La Declaración de Conformidad (DoC) está disponible para consulta en www.trust.com/13790/ce.

4 Colocación de las pilas

1. Abra el compartimiento de las pilas (I, figura 1) situado en la parte lateral de la cámara deslizando la tapa del compartimiento de pilas ligeramente hacia abajo, luego levántelo y ábralo (II, figura 1).
2. Inserte las dos pilas alcalinas AA como se muestra en el interior del compartimiento de pilas (III, figura 1).
3. Cierre de nuevo el compartimiento de pilas empujándolo y deslizándolo a su lugar.
4. La cámara ya está lista para ser utilizada.

Nota: La colocación incorrecta de las pilas puede dañar la cámara. La garantía no tendría validez en ese caso.

Nota: Las pilas AA NiCd estándar no son aptas para ser utilizadas con esta cámara.

Nota: También puede utilizar pilas AA NIMH recargables (mínimo 1800 mAh) con la cámara Trust 950 PowerC@m Zoom.

Nota: Las pilas no se recargarán cuando la cámara está conectada a un puerto USB del ordenador.

Nota: La cámara se apagará automáticamente si no se utiliza durante más de 1 minuto.

5 Funciones de la cámara

Este capítulo ofrece una descripción de los diferentes botones y la información que se muestra en la pantalla LCD. El capítulo siguiente incluye una explicación paso a paso sobre cómo utilizar la cámara.

La figura 2 y la tabla 1 siguientes proporcionan una descripción de las diferentes funciones de la parte frontal de la cámara.

Elemento	Nombre	Descripción
1	Flash	Use el flash incorporado para proporcionar iluminación extra al sujeto si se encuentra en un lugar oscuro.
2	Botón de encendido o apagado + protector del objetivo	Este botón también es el protector del objetivo. La cámara se enciende abriendo el protector del objetivo. La cámara se apaga cerrando el protector del objetivo. Nota: La cámara se apagará automáticamente si no se utiliza durante más de 1 minuto.
3	Objetivo	Graba las imágenes que va a fotografiar. Nota: Mantenga el objetivo limpio. La suciedad y las huellas digitales afectan el resultado.
4	Disparador	Pulse este botón para tomar fotografías o para iniciar o detener la grabación de un vídeo clip corto.
5	Reducción del efecto de ojos	La función de reducción de ojos rojos quita el efecto de ojos rojos de las fotografías.

E S



Elemento	Nombre	Descripción
	rojos LED	
6	Indicador	Parpadea cuando la cámara está en uso (ver capítulo 9.3).
7	Modo macro	El interruptor macro puede usarse para seleccionar el modo macro.  Modo macro: para fotografías cercanas (distancia de 23 a 27 cm).  Modo normal: para fotografías de paisajes o personas (distancia de 120 cm a infinito). Ver capítulo 11.2.
8	Conexiones digitales	Hay 2 conexiones en el lado izquierdo de la cámara: una conexión de salida de vídeo y un puerto USB. Salida de vídeo: conexión para conectar la cámara a un televisor o una cámara de vídeo para ver las fotografías y vídeo clips en un televisor. USB: conexión para conectar la cámara al puerto USB de un ordenador. A través de esta conexión, puede guardar fotografías y vídeo clips en un ordenador o utilizar la cámara como webcam para chatear en Internet.

Tabla 1: Funciones de la parte frontal de la cámara

La figura 3 y la tabla 2 siguientes proporcionan una descripción de las diferentes funciones situadas en la parte trasera de la cámara.

Elemento	Nombre	Descripción
1	Pantalla LCD	A través de la pantalla LCD (TFT), puede ver el objeto que va a fotografiar (Vista previa), ver fotografías y vídeo clips, ver la configuración de la cámara y utilizar el menú de la cámara. Ver en el capítulo 5.1 una descripción más detallada de la pantalla LCD.
2	Botón del modo mostrar	Este botón se usa para seleccionar las opciones que desea que se muestren en la pantalla LCD (ver capítulo 0).
3	Botón de selección múltiple	El botón de selección múltiple se usa para seleccionar las distintas funciones de la cámara (ver capítulo 9).
4	Indicador de estado	Cuando el indicador está encendido en rojo, la cámara está ocupada y no puede usarse en ese momento (ver capítulo 0).
5	Indicador de macro	El indicador se enciende en verde cuando se selecciona el modo de macro. El indicador no se enciende cuando se selecciona el modo

Elemento	Nombre	Descripción
		normal (ver capítulo 0).
6	Botón de entrada de datos	Este botón se usa para confirmar cambios.
7	Botón de control	Pulse este botón arriba/abajo/izquierda/derecha para desplazarse a través del menú y/o las funciones de la cámara.
8	Punto de fijación de la correa de mano	Ojal para fijar la correa de mano a la cámara.
9	Botón de flash	Configuración del flash (ver capítulo 0).
10	Compartimiento de pilas	Las pilas y la ranura MMC/SD se encuentran detrás de este compartimento.

Tabla 2: Funciones de la parte posterior de la cámara

5.1 Explicación de los iconos de estado de la pantalla LCD

En la tabla 3 hallará una descripción de los diferentes iconos de estado que se muestran en la pantalla LCD de la cámara (1, figura 3). Utilice la tabla 3 en combinación con la figura 4.

Elemento	Función	Descripción
1	Resolución de la cámara	Muestra la resolución horizontal. 2972 = 2972 x 2040 2048 = 2048 x 1536 1600 = 1600 x 1200 1280 = 1280 x 960
2	Calidad	Muestra la calidad de la grabación.
3	Modo captura	La cámara se configura para tomar una fotografía.
4	Estado de la memoria	Muestra aproximadamente el espacio de memoria que queda para guardar fotografías y video clips.
5	Contador de foto/video	En el modo captura, muestra el número de fotografías que ya se ha tomado. En el modo de vídeo, muestra el tiempo en segundos que queda para grabar un video clip. En el modo de reproducción, muestra el número de fotografías que se ha tomado y el número de video clips que se ha grabado.
6	Icono de disparador automático	Aparece cuando la función de disparador automático se ha activado.

E S


Elemento	Función	Descripción
7	Indicador de balance de blancos	Muestra la configuración de balance de luz (ver capítulo 0).
8	Indicador de mañana/tarde	Indica si es por la mañana (a.m.) o por la tarde (p.m.).
9	Indicador de hora	Muestra la hora.
10	Indicador de fecha	Muestra la fecha.
11	Indicador de estado de las pilas	Está lleno cuando las pilas están llenas y vacío cuando las pilas están vacías.
12	Indicador de acercar y alejar el zoom.	Muestra la capacidad del uso del zoom. T = zoom máximo W = imagen normal
13	Indicador de flash	Muestra la configuración del flash de la cámara (ver capítulo 0).
14	Mano móvil	La luz se enciende en un lugar oscuro. Utilice el trípode y la función de disparador automático o utilice el flash.

Tabla 3: Lectura de la pantalla LCD

FUNCIONAMIENTO ESTÁNDAR DE LA CÁMARA

En los capítulos siguientes se explica cómo tomar una foto, verla en la cámara y guardarla en un ordenador.

6 Cómo tomar fotos:

1. Encienda la cámara desplazando el botón de encendido o apagado (2, figura 2) a la posición de abierto. Si la cámara se apaga y el objetivo aún está abierto, presione "Disp" (2, figura 3) para encender nuevamente la cámara.
-Oirá una melodía.
- El indicador rojo de "ocupado" (4, figura 3) comenzará a parpadear (una vez cada 5 segundos).
2. Configure la cámara en el "modo captura"  (3, figura 3).
3. Mire la imagen que se muestra en la pantalla LCD y busque la imagen u objeto que desea fotografiar.
4. Presione el disparador (4, figura 2) parcialmente (1, figura 5) y manténgalo en esta posición. Se enfocará la imagen. Se mostrará "[]" en la pantalla LCD y el indicador de "ocupado" se encenderá en rojo.
5. Presione el disparador lo más lejos posible (2, figura 5). Se tomará la foto. Se mostrará un reloj de arena en la pantalla LCD. Se guardará la foto. Esto tarda unos 8 segundos (22 segundos cuando se selecciona la resolución 6,6 Megapíxeles).
6. Repita los puntos 3 a 5 para tomar más fotos.


Nota: La cámara requiere un tiempo de disparo algo mayor. Tenga en cuenta este aspecto al tomar fotos en acción.

Nota: Si se muestra una mano en la pantalla LCD, utilice el trípode o el flash.

Nota: La cámara se apagará automáticamente si no se utiliza durante más de 1 minuto. Esto ahorrará capacidad a las pilas. No es posible cambiar este tiempo.

7 Cómo ver las fotos

Nota: La cámara debe estar encendida.

1. Configure la cámara en el "modo de reproducción"  (3, figura 3). La pantalla LCD mostrará la última foto.
2. Presione el botón de control (7, figura 3) hacia arriba o hacia abajo para ir a la foto anterior o siguiente.

8 Conexión de la cámara a un ordenador (PC/MAC)

Windows 98/ME/2000/XP: En primer lugar, instale el controlador (ver capítulo 0).

Mac OS 9.2 o versión posterior: No es necesario ningún controlador. Conecte la cámara al ordenador (ver capítulo 0).

8.1 Instalación del controlador (Windows 98, Windows ME, Windows 2000 o Windows XP)

Nota: Los controladores más actualizados se encuentran en www.trust.com/13790. Verifique si casualmente hay disponible una nueva versión y utilícela para la instalación.

Nota: Asegúrese de haber cerrado todos los demás programas durante la instalación.

Nota: La unidad de CD-ROM se indica aquí con la letra "D:\". Esta letra puede variar según el ordenador que se está utilizando.

1. Inserte el CD-ROM en la unidad correspondiente del ordenador. El programa de instalación arranca de forma automática. De no ser así, proceda como sigue:
 - a Seleccione "Ejecutar" en el menú Inicio de Windows.
 - b Escriba "[D:\]SETUP.EXE]" y haga clic en "Aceptar" para iniciar el programa de instalación del software de Trust.
2. Aparecerá la ventana de instalación del software de Trust (Véase la figura 6).
3. Seleccione el idioma (en el extremo superior derecho) que desea utilizar para la instalación.
4. Seleccione "instalar controlador".
5. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.

Nota: Windows XP: Si recibe el mensaje "Controlador no certificado", haga clic en "continuar de todas maneras" para continuar con la instalación.



8.2 Conexión de la cámara a un puerto USB de un ordenador (PC/MAC)

Nota: Asegúrese de que se ha instalado el controlador en Windows antes de conectar la cámara.

Nota: La cámara debe estar encendida.

1. Configure la cámara en el "modo cámara de ordenador" (3, figura 3).
2. Configure la cámara en "almacenamiento masivo" presionando el botón de control (7, figura 3) arriba/abajo.
3. Presione "Entrar" (6, figura 3) para confirmar la selección. En la pantalla LCD parpadeará un símbolo de toma de USB.
4. Conecte un extremo del cable USB a la cámara (8, figura 2).
5. Conecte el otro extremo del cable USB al ordenador.
En Windows, el nuevo hardware se detectará y se instalará automáticamente. El indicador rojo de "ocupado" de la parte frontal de la cámara comenzará a parpadear.

Nota: *Windows XP:* Si recibe el mensaje "Controlador no certificado", haga clic en "continuar de todas maneras" para continuar con la instalación.

Windows 98 / Windows ME / Windows 2000

Comentario: Haga clic en "Vista" en la barra de menús y seleccione "Fotos en miniatura" (Windows ME y Windows 2000) para ver las imágenes en miniatura de las fotos.

- a. Abra "Mi PC".
- b. Abra el "Disco extraíble".
- c. Abra la carpeta "DCIM".
- d. Abra la carpeta "100 FSCAM".
- e. Haga doble clic sobre un fichero para abrirlo o editarlo.

Windows XP

- a. Automáticamente aparecerá una ventana que le ofrecerá varias opciones. Seleccione "Utilizar carpeta para visualizar ficheros" (ver figura 7).
- b. Abra la carpeta "DCIM".
- c. Abra la carpeta "100 FSCAM".
- d. Haga doble clic sobre un fichero para abrirlo o editarlo.

Macintosh

- a. El ordenador mostrará el icono "SIN ETIQUETA" en el escritorio. Haga doble clic sobre el icono "Sin etiqueta".
- b. Abra la carpeta "DCIM".
- c. Abra la carpeta "100 FSCAM".
- d. Haga doble clic sobre un fichero para abrirlo o editarlo.

Otras funciones y manejo de la cámara

9 Funciones generales

9.1 Botón de selección múltiple

Es posible configurar la cámara de un determinado modo mediante el botón de selección múltiple (3, figura 3).

Símbolo	Función	Descripción
	Modo de configuración	Configuración de la cámara (ver capítulo 3).
	Modo de vídeo	Graba vídeo clips (ver capítulo 0).
	Modo de reproducción	Muestra fotos y vídeo clips (ver capítulo 0).
	Modo captura	Toma fotos (ver capítulo 0).
Modo PC	Modo PC	Para conectar la cámara a un ordenador (ver capítulos 1 y 0).

Tabla 4: Configuraciones de modos

9.2 Pantalla LCD

La pantalla LCD le permite ver las fotos y los vídeo clips, utilizar el menú, etc.

Modo captura o modo de vídeo:

- Presione el botón "Disp" (2, figura 3) para ver opciones extras (hora, resolución, balance de blancos, etc).
- Presione el botón "Disp" nuevamente para ocultar las opciones extras.
- Vuelva a presionar el botón "Disp" para apagar la pantalla LCD.
- Presione el botón "Disp" nuevamente para ver las opciones básicas.

Nota: No es posible hacer ninguna modificación en el menú cuando la pantalla LCD está apagada.

Modo de reproducción

- Presione el botón "Disp" (2, figura 3) para ocultar los detalles.
- Presione el botón "Disp" nuevamente para ver los detalles de nuevo.

Modo de configuración y modo PC:

No es posible apagar la pantalla LCD en este modo.

9.3 Indicador de estado

La tabla 5 siguiente incluye un resumen de los indicadores.

Indicador	Estado	Descripción
Rojo (ocupado) (4, figura 3).	Activado	La cámara está ocupada. Espere hasta que el indicador comience a parpadear.
	Parpadean do	La cámara ha sido encendida y está lista para ser usada.
Verde (Macro).	Activado	Se seleccionó el modo Macro (ver capítulo 10.2).

E S

Indicador	Estado	Descripción
(5, figura 3).	Desactivado	No se seleccionó el modo Macro. La cámara está en modo normal.
Rojo (frente) (5, figura 2).	Activado	La cámara está guardando una foto o grabando un video clip. Espere hasta que el indicador desaparezca.
	Activado	La cámara ha sido conectada a un ordenador.
	Parpadeando	Se está tomando una foto utilizando la función de disparador automático.

Tabla 5: Indicador de estado

9.4 Trípode

Puede utilizarse el trípode suministrado con la cámara para mantenerla estable. Se recomienda la utilización del trípode cuando se emplea la función de disparador automático o cuando la cámara se encuentra en modo de macro.

1. Atornille el trípode en su lugar en la parte inferior de la cámara.
2. Abra las patas, destrabe el trípode mediante la empuñadura y coloque la cámara en la posición deseada.
3. Trabe el trípode volviendo a colocar la empuñadura en la posición inicial.





9.5 Cómo adosar la correa de mano

Para una óptima comodidad de uso y seguridad, usted puede adosar la correa de mano a la cámara.

1. Inserte el extremo delgado de la correa de mano a través del ojal (8, figura 3).
2. Haga un bucle desde la parte de la correa insertada a través del ojal.
3. Pase el otro extremo de la correa a través del bucle.

10 Menú de configuración **SET**

La siguiente tabla muestra las configuraciones disponibles en el menú de configuración.

				Descripción
CONFIGURAR	IMAGEN	Resolución	2976 x 2232	Resolución 6.6 Mpix.
			2048 x 1536 *	Resolución 3,1 Mpix.
			1600 x 1200	Resolución 2,0 Mpix.
			1280 x 960	Resolución 1,3 Mpix.
		Calidad	Fina *	Calidad fina.
			Normal	Calidad normal.

TRUST 950 POWERCAM ZOOM

				Descripción
		Balance de blancos	Automático*	- Configuración automática de balance de blancos
			Soleado	Configuración de balance de blancos para el tiempo soleado.
			Tungsteno	Configuración de balance de blancos para iluminación incandescente.
			Fluorescente	Configuración de balance de blancos para iluminación fluorescente.
		Valor de disparador	-2.0 → 0 → +2 (0= *) paso de 0,5	El valor de la cantidad de luz recibida (previamente era tiempo del disparador).
	SISTEMA	Idioma	Inglés*	Muestra el menú en inglés
			Francés	Muestra el menú en francés
			Alemán	Muestra el menú en alemán
			Italiano	Muestra el menú en italiano
			Japonés	Muestra el menú en japonés
Español			Muestra el menú en español	
		Fecha/Hora	2003/01/07 13.26	Configuración de año, mes, día, hora.
Estándar de de televisión		NTSC	Formato de vídeo americano y japonés.	
		PAL*	Formato de vídeo europeo.	
Frecuencia		60Hz	Frecuencia de alimentación eléctrica americana y japonesa.	
	50Hz*	Frecuencia de alimentación eléctrica europea.		
Opción	Formatear	Aceptar	Confirmación para formatear la memoria completa.	

E S





				Descripción
			Cancelada	Cancelación del formateado.
		Por defecto	Aceptar	Confirmación para regresar a la configuración por defecto.
			Cancelada	Cancelación de revertir la configuración por defecto.

Tabla 6: Botón de selección múltiple

Nota: Las configuraciones no se pierden al apagar la cámara o al retirar las pilas.

11 Cómo tomar una foto

En este capítulo se explican las opciones extras disponibles para tomar fotografías con la cámara.
 Con una cámara analógica, se escucha un sonido *mecánico* cuando se altera algo o se cambia una configuración.
 Esto no ocurre con una cámara digital. Por lo tanto, se escuchan pitidos. Este sonido no puede desactivarse.

11.1 Acercar y alejar el zoom.

Esta cámara cuenta con un zoom digital 4x. El zoom digital aumenta el tamaño de la imagen procesándola digitalmente.

Presione el botón de control hacia arriba para acercar el zoom.
 Presione el botón de control hacia abajo para alejar el zoom.

Mientras se acerca o aleja el zoom, el cambio de tamaño se muestra en la barra del zoom situada en el lado izquierdo de la pantalla LCD.

Nota: Al usar el zoom digital, utilice la pantalla LCD.


Nota: Cuando se usa el zoom digital, se reduce la calidad de la imagen.

11.2 Uso del modo de macro (fotos a poca distancia)

La cámara Trust 950 PowerC@m Zoom cuenta con un modo de macro para tomar fotos a una distancia mínima de 20 cm.

Selección del modo de macro:

Deslice el botón macro (7, figura 2) hacia arriba o hacia abajo (ver la explicación en la Tabla 7: Opciones macro

	Modo estándar Distancia: 120 cm. a infinito.
---	---


	<p>Modo macro (para tomar fotos a poca distancia). Distancia: 20 cm -27 cm. El indicador (5, figura 2) se encenderá en verde al seleccionar esta función usando el interruptor de Macro (7, figura 1).</p>
---	--

Tabla 7: Opciones macro

Nota: Se recomienda la utilización del trípode y la función de disparador automático (ver capítulo 0) al usar el modo macro.

11.3 Configuración del flash

La cámara cuenta con varias opciones de flash.

Selección del flash:

1. Configure la cámara en el modo "Captura".
Presione el botón de flash (9, figura 3). Repita este paso hasta obtener la configuración correcta de flash (ver Tabla 8: Flash




	Flash desactivado.
	Flash automático. El flash se activará automáticamente cuando la luz sea insuficiente.
	Flash automático con reducción del efecto de los ojos rojos. El flash se activará automáticamente cuando la luz sea insuficiente. Habrá un flash adicional para evitar el efecto de los ojos rojos.

Tabla 8: Flash

Nota: Las pilas se agotan rápidamente cuando se usa mucho el flash.

Nota: En circunstancias normales, recargar el flash tarda entre 6 y 10 segundos, dependiendo de la carga de las pilas.

Nota: No es posible utilizar el flash cuando la carga de las pilas está baja. Sustituya las pilas.

Nota: No es posible utilizar el flash si se selecciona el modo de macro.

11.4 Menú rápido en el modo captura

Si desea cambiar rápidamente una configuración mientras toma fotos, puede utilizar el "menú rápido". Este menú contiene las opciones más comunes. Ver la tabla 17 para obtener más información sobre el uso del "menú rápido".

1. Presione el botón "Entrar". En la mitad de la pantalla LCD se mostrará la resolución actual (resolución por defecto = 2048 x 1536).
2. Desplácese por las funciones presionando el botón de control hacia la izquierda y derecha. (Al presionar el botón de control hacia la derecha: resolución, disparador automático, balance de blancos, compresión).
3. Presione el botón de control (7, figura 3) hacia arriba/abajo para cambiar una función.
4. Presione nuevamente el botón "Entrar" para confirmar la selección.

E S

Opción	Opción	Explicación
Resolución	2976 x 2232	Configuraciones de resolución (ver capítulo 0).
	2048 x 1536	
	1600 x 1200	
	1280 x 960	
Compresión/ calidad	Fina	Configuraciones de compresión (ver capítulo 0).
	Normal	
Balance de blancos	Automático	Configuración de balance de blancos (ver 0).
	Sol	
	Tungsteno	
	Fluorescente	
Disparador automático	Desactivado	Configuraciones de resolución (ver capítulo 0).
	Activado	

Tabla 9: Menú rápido en el modo captura

Nota: Tardará aproximadamente 22 segundos en guardar una fotografía tomada con la resolución de 6 Megapíxeles. Tarda aproximadamente 8 segundos en guardar una fotografía tomada con resoluciones más bajas.

11.4.1 Resolución

Es posible guardar las fotos en la memoria en cuatro resoluciones diferentes. A menor resolución, mayor será la cantidad de fotos que podrá guardar en la memoria de la cámara. A mayor resolución, más detallada será la foto.

Utilice una resolución baja si desea subir las fotos a Internet. Utilice una resolución alta si desea imprimir o editar las fotos.

11.4.2 Compresión/ calidad

Es posible determinar la calidad de las fotos mediante la compresión.

Cuanto más alta es la configuración de la calidad (fina), mejor será la imagen final. Una calidad más alta requiere más memoria y limita la cantidad de fotos que la memoria de la cámara puede guardar.

La mejor configuración de la calidad es fina. La configuración de calidad por defecto es Normal. Es posible modificar la configuración de la calidad según se desee.

La Tabla 19: Cantidad de fotos que es posible guardar en la memoria interna de la cámara

muestra un resumen de la cantidad de fotos que es posible guardar en la memoria interna de la cámara.





Nota: Los números incluidos en la siguiente tabla son solamente una indicación de la capacidad esperada.

Resolución	2972 x 2232	2048 x 1536	1600 x 1200	1280 x 960
Calidad				
Fina	6	13	21	32
Normal	15	32	52	80

Tabla 19: Cantidad de fotos que es posible guardar en la memoria interna de la cámara

11.4.3 Balance de blancos

En circunstancias normales, el balance de blancos se configura automáticamente. Puede seleccionar el balance de blancos manualmente para condiciones que no cambian o para ciertas condiciones de iluminación.

-  **Automático:** Configuración automática (fotos en interior y exterior).
-  **Sol:** Configuración para clima soleado (fotos en exterior).
-  **Tungsteno:** Configuración para iluminación incandescente (fotos en interior).
-  **Fluorescente:** Configuración para iluminación fluorescente (fotos en interior).

Consejo: *Una foto es sensible a las condiciones de iluminación. A la luz solar, la foto se ve azul y con iluminación fluorescente, verde. El ojo humano tiene la capacidad de solucionar este problema. Pero la cámara no puede hacerlo sin realizar modificaciones. En condiciones normales, la cámara ajusta el balance de blancos automáticamente. Si observa colores extraños, se recomienda modificar el balance de blancos manualmente.*



11.4.4 Disparador automático

La cámara cuenta con una función de disparador automático que espera 10 segundos antes de tomar la foto. La función del disparador automático le permite hacer un autorretrato.

Presione el disparador (4, figura 2) para tomar una foto mediante la función de disparador automático.

Mientras realiza la cuenta regresiva (10 segundos):

- La pantalla LCD mostrará la cantidad de segundos restantes.
- Parpadeará el indicador de disparador automático (6, figura 2).

Nota: *Al tomar una foto mediante la función de disparador automático, se recomienda utilizar el trípode.*

11.5 Disparador

Puede ajustar el disparador para que las fotos reciban más o menos luz. Así los objetos más oscuros se verán más iluminados o bien aquellos objetos que están muy iluminados se verán menos brillantes.

Ajuste del disparador:

1. Encienda la cámara.
2. Coloque el botón de selección múltiple en "Configuración".
3. Desplácese hasta "Imagen" (presione el botón de control a la izquierda o derecha).
4. Desplácese hasta "valor de disparador".

5. Haga clic en "Aceptar".
6. Presione el botón de control hacia arriba o abajo para seleccionar el valor deseado.
7. Presione "Aceptar" para confirmar la selección.
8. Coloque el botón de selección múltiple en modo captura.
9. Tome una foto.

Nota: *Un valor más alto (+2,0) produce una foto muy brillante.*

12 Grabación de un vídeo clip (📹)

La cámara Trust 950 PowerC@m Zoom también puede usarse para grabar vídeo clips cortos a 15 marcos por segundo y con una resolución de 320 x 240. El vídeo clip se guardará en formato AVI. Para grabar un vídeo clip, siga las instrucciones que se detallan a continuación

1. Encienda la cámara.
2. Configure la cámara en el modo "Vídeo" (📹).
3. Presione una vez el disparador para comenzar a grabar un vídeo clip. Las imágenes de vídeo que están siendo grabadas se mostrarán en la pantalla LCD. La cantidad de segundos grabados aparecerá a la derecha de la pantalla LCD.
4. Presione una vez el disparador para detener la grabación del vídeo clip. El vídeo clip se guardará como fichero AVI en la memoria de la cámara.

Nota: *Configure la cámara en modo "Macro" para grabar objetos a una distancia de 20 a 27 cm.*

13 Visualización de fotos y vídeo clips (📺)

El modo "Reproducción" le permite visualizar las fotos y los vídeo clips guardados en la memoria. Otras opciones de este modo comprenden "Borrar", "DPOF" y "Temporizador de vistas".

Configure la cámara en modo "Reproducción" (📺) para visualizar las fotos y vídeo clips.

Desplácese a la grabación siguiente o anterior presionando el botón de control hacia arriba o hacia abajo.

Vídeo: Presione el botón de control hacia la derecha para reproducir un vídeo clip. Presione "Entrar" para pausar el vídeo clip y presione el botón de control hacia la izquierda para detener el vídeo clip.

Nota: *La primera vez que la pantalla LCD muestra la imagen, está fuera de foco. La imagen estará bien enfocada al cabo de 2 segundos. Esto es normal.*

13.1 Opciones de menú

Presione "Entrar" para abrir el menú. En el menú, puede borrar fotos y vídeo clips, mostrar fotos automáticamente (temporizador de vistas) y configurar la función DPOF (sólo cuando se ha insertado una tarjeta de memoria a la cámara).

Presione el botón de control hacia la izquierda/ derecha para cambiar el ítem del menú (Borrar, DPOF y Función).

Presione el botón de control hacia arriba o abajo para seleccionar una opción.

La tabla siguiente muestra los detalles.

Elemento	Opciones	Descripción
Borrar	Borrar uno	Borra una foto o vídeo clip o borra todas las fotos y vídeo clips.
	Borrar todo	
	Salir	
DPOF ⁽¹⁾	Seleccionar todo/nada	Opción para imprimir fotografías a través de una impresora (DPOF).
	Seleccionar uno	
	Activar/ desactivar Fecha	
	Salir	
Función	Reproducción automática	Comienza un temporizador de vistas: las fotografías se muestran una después de la otra.
	Salir	

Tabla 11: Menú de reproducción

⁽¹⁾ Esta opción solamente está disponible cuando se ha insertado una tarjeta de memoria en la cámara.

13.1.1 Cómo borrar fotos y vídeo clips

Borrar una foto o vídeo clip o borrar todas las fotos y vídeo clips.

1. Abra el menú (presione el botón "Entrar").
2. Seleccione "Borrar".
3. Seleccione "Borrar uno" y presione "Entrar" para borrar una foto o vídeo clip. Seleccione "Borrar todo" y presione "Entrar" para borrar todas las fotos o vídeo clips.
4. Seleccione "Aceptar" y presione "Entrar" para borrar la foto o vídeo clip. Seleccione "Cancelar" o presione "Entrar" para cancelar el borrado.

Nota: *No es posible borrar fotos y vídeo clips que están protegidos. Si desea borrar una foto o un vídeo clip protegido, retire la protección.*

13.1.2 Temporizador de vista (Reproducción automática)

1. Abra el menú.
2. Seleccione "Función".
3. Seleccione "Reproducción automática" y presione "Entrar".
4. Las imágenes se mostrarán una después de la otra. Presione "Entrar" para detener el temporizador de vista.

13.1.3 DPOF

Nota: *Esta opción solamente está disponible cuando se ha insertado una tarjeta de memoria en la cámara y las fotos se han guardado en la tarjeta de memoria.*

Cómo imprimir una foto

1. Abra el menú.
2. Seleccione "DPOF" y presione "Entrar".
3. Seleccione "Seleccionar uno" y presione "Entrar".

E S

4. Seleccione la cantidad de copias que desea imprimir presionando el botón de control hacia la izquierda/derecha (derecha → aumenta el número de copias, izquierda → disminuye el número de copias).
5. Presione "Entrar" para confirmar la selección.

Si se inserta la tarjeta de memoria en una impresora con un lector de tarjeta, es posible imprimir las fotos seleccionadas directamente. En ese caso, no es necesario contar con un ordenador.

Refiérase al manual de instrucciones suministrado con su impresora.

Otras opciones

- 1) Imprimir la fecha en una foto

Seleccione DPOF, activar/desactivar Fecha

- 2) Seleccionar/ quitar de la selección todas las fotos para DPOF

Seleccione DPOF, Seleccione todo/nada

13.2 Cómo mostrar fotos y vídeo clips en un televisor

Esta cámara le permite al usuario ver las fotos y vídeo clips en un televisor.

Nota: Apague la cámara antes de conectarla un televisor.

Nota: Consulte el manual de su televisor o cámara de vídeo para el estándar correcto de televisor y posibles conexiones de vídeo.

Nota: Si el televisor o vídeo no tienen entrada de vídeo compuesta, puede adquirir un adaptador en una tienda de televisor local.

13.2.1 Conexión

1. Apague la cámara.
2. Conecte el conector hembra del cable del vídeo a la conexión de salida de vídeo (8, figura2).
3. Conecte la toma de RCA amarilla a la conexión de entrada de vídeo de su televisor o vídeo.
4. Coloque el televisor en el canal de vídeo.
5. Encienda la cámara.
6. Seleccione el modo "Reproducción".

Nota: La salida para vídeo de la cámara no es apta para conectarla la conexión de la antena de su televisor. Su televisor deberá disponer de una entrada para vídeo.

Nota: Si la imagen en el televisor está en blanco y negro en vez de en color, ajuste la salida para televisor de la cámara (PAL/NTSC).

Consejo: Si no ve ninguna imagen y los altavoces emiten un sonido fuerte, es probable que haya colocado la toma para vídeo en la conexión incorrecta del televisor. Verifique las conexiones y vuelva a intentarlo o refiérase al manual de instrucciones del televisor.

13.2.2 Selección de PAL/ NTSC

PAL es el estándar de televisor de la mayoría de los países europeos. Para configurar la cámara para NTSC proceda de la siguiente manera.

1. Encienda la cámara.
2. Coloque el botón de selección múltiple en "Configuración".

3. Presione el botón de control hacia la derecha hasta que se muestre "Sistema".
4. Presione el botón de control hacia abajo hasta que se muestre "Estándar de televisión".
5. Seleccione "PAL" o "NTSC". Presione "Entrar" para confirmar la selección.

14 Colocar/retirar una tarjeta de memoria

La cámara Trust 950 PowerC@m Zoom cuenta con una memoria interna de 16 MB. Por defecto, las fotos y los video clips se guardan en la memoria interna. Es posible ampliar la memoria mediante una tarjeta de memoria SD (Secure Digital) o MMC (Tarjeta multi media). Cuando la cámara cuenta con una tarjeta de memoria, las fotos y los video clips se guardan automáticamente en dicha tarjeta.

Las tarjetas de memoria pueden adquirirse, por ejemplo, en una tienda de artículos de fotografía.

Nota: *Para evitar dañar la tarjeta de memoria y la cámara, solamente inserte o retire una tarjeta de memoria una vez apagada la cámara.*

Nota: *NO ES POSIBLE retirar la memoria interna.*

14.1 Colocar/retirar una tarjeta de memoria

Para insertar una tarjeta de memoria, siga las instrucciones que se detallan a continuación:

1. Apague la cámara.
2. Abra el compartimiento de las pilas.
3. Inserte la tarjeta de memoria en la cámara tal como se indica en el compartimiento de las pilas (ver figura 8). Presione la tarjeta de memoria dentro de la ranura hasta que encaje en su lugar.
Retire la tarjeta de memoria empujándola hasta liberar el seguro. Retire la tarjeta de memoria de la cámara.
4. Cierre el compartimiento de las pilas.

Nota: *Solamente hay una forma de insertar la tarjeta de memoria en la cámara. No fuerce la tarjeta dentro de la ranura. Ello podría dañar tanto la tarjeta de memoria como la cámara.*

Nota: *Cuando la cámara cuenta con una tarjeta de memoria, las fotos y los video clips se guardan en ella automáticamente.*

Para obtener un uso óptimo, en primer lugar es preciso formatear la tarjeta de memoria externa (ver capítulo 0).

Nota: *NUNCA retire una tarjeta de memoria mientras la cámara está procesando datos (parpadea el indicador rojo "Ocupado" (4, figura 3)). Ello puede causar pérdida de datos o daños.*

14.2 Formateo de la memoria

Para obtener un uso óptimo de la memoria interna o de la tarjeta de memoria, es preciso formatearlas antes de comenzar a usarlas.

1. Configure la cámara en el modo "Configurar" **SET**.
2. Desplácese hasta "Opción" (presione el botón de control a la izquierda o derecha).
3. Seleccione "Formatear" y presione "Entrar".



TRUST 950 POWERC@M ZOOM

4. Seleccione "Aceptar" y presione "Entrar".
Ahora se formateará la memoria.



15 Uso de la cámara como Webcam (ordenador)

Nota: *Esta función no es compatible con los ordenadores Apple Macintosh.*

Esta cámara también puede usarse como webcam. Puede usarse para grabar imágenes en directo en movimiento en un ordenador.

15.1 Instalación como cámara de ordenador

Nota: *Durante la instalación en Windows, puede aparecer un mensaje que indique que se trata de un controlador no certificado. Esto no tiene consecuencias para el correcto funcionamiento. Continúe con la instalación.*

Puede usar la cámara como webcam cuando está conectada a un ordenador como "Cámara de ordenador". La webcam puede usarse para videoconferencias por Internet mediante, por ejemplo, Microsoft NetMeeting o Windows Messenger.

Nota: *Asegúrese de que el controlador haya sido instalado según se describe en el capítulo 0.*

1. Configure la cámara en el modo "Cámara de ordenador" (ver capítulo 0) y seleccione "CAM de ordenador".
2. Conecte la cámara al ordenador.
3. Windows detectará el hardware nuevo. El controlador se instalará ahora automáticamente.

Comentario: *Es posible que sea necesario instalar un fichero del CD-ROM de instalación de Windows original. Asegúrese de tener a mano el CD-ROM de Windows. Si no puede encontrar un fichero, especifique como ubicación el CD-ROM de instalación de Windows.*



15.2 Microsoft NetMeeting (si está instalado)

Comentario: *Puede cargar Microsoft NetMeeting desde el sitio Web de Microsoft (www.microsoft.com/netmeeting) para Windows 98 y Windows ME. En Windows 2000 el programa ya está instalado.*

La cámara puede usarse con Microsoft NetMeeting.

1. Inicie Microsoft NetMeeting. (En Windows XP, haga clic en "Inicio – Ejecutar..." y escriba "Conf" en la línea de comando.
2. Haga clic en "Herramientas" de la barra de menús.
3. Seleccione "Opciones".
4. Seleccione la ficha "Vídeo".
5. Asegúrese de seleccionar la cámara que desea usar en "Cámara de captura vídeo en modo dual".

Puede encontrar más información sobre Microsoft NetMeeting en la función Ayuda para NetMeeting (presione F1) o en el sitio www.microsoft.com/netmeeting.

15.3 MSN Messenger / Windows Messenger

Comentario: *Puede cargar MSN Messenger desde el sitio Web de MSN (<http://www.msn.com/messenger>) para Windows 98, Windows ME, Windows 2000 y Windows XP.*

Comentario: *Windows Messenger ya está incluido en Windows XP.*

1. Inicie el Messenger.
2. Haga clic en "Herramientas" de la barra de menús.
3. Seleccione "Ayudante para sintonizar audio y vídeo".
4. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla. Seleccione "Cámara de captura en modo dual" como la cámara a utilizar.

Para obtener mayor información, refiérase a la función de Ayuda en Internet. www.msn.com/messenger o www.microsoft.com/windowsxp/windowsmessenger.

SOFTWARE (instalación y uso)

16 Sitio de fotos de Trust

Trust le ofrece la posibilidad de publicar sus fotos en Internet en (www.trustphotosite.com). La utilización de este sitio se ve limitada por una serie de condiciones. Encontrará las condiciones en www.trustphotosite.com.

16.1 Instalación del software Trust Photo Upload

Este software puede utilizarse para subir sus fotos al sitio de fotos de Trust.

Nota: *Es posible cargar la última versión del software Trust Photo Upload desde el sitio Web de Trust.*

1. Inicie el instalador del software Trust (Inicio – Ejecutar – D:\Setup.exe).
2. Seleccione "Instalar software".
3. Seleccione "Trust Photo Upload".
4. Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.

16.2 Utilización del sitio de fotos de Trust

Antes de poder subir fotos al sitio de fotos de Trust, es preciso que se registre en Trust.

16.2.1 Registro

16.2.1.1 Para usuarios no registrados

1. Vaya al sitio Web de Trust (www.trust.com) para registrarse usted y su cámara. Una vez registrado, recibirá un correo electrónico de confirmación.
2. Ingrese mediante el código de confirmación que le fue enviado.
3. A continuación, siga las instrucciones para usuarios registrados.

16.2.1.2 Para usuarios registrados

1. Vaya a la sección Servicio al cliente de Trust del sitio Web (www.trust.com/customercare). Regístrese mediante su dirección de correo electrónico y clave (la clave para el sitio Web de Trust).
2. Introduzca el número de artículo de su cámara digital y haga clic en "Buscar" para ir a la página de soporte de su cámara.
3. Para crear una cuenta, haga clic en "Crear Cuenta" a la derecha del anuncio de Trustphotosite.com.
4. Haga clic en el botón "Crear cuenta trustphotosite.com". Pueden transcurrir unos instantes antes de que se abra la siguiente ventana.

- Haga clic en "Continuar". Desde la ventana que se muestra usted puede cargar software para subir sus fotos al sitio de fotos de Trust. Desde aquí usted puede cargar la última versión del software. (El CD-ROM suministrado con la cámara también incluye el software Trust Photo Upload).

16.2.2 Utilización del software Trust Photo Upload

- Inicie Trust Photo Upload desde el menú Inicio de Windows (Inicio – Programas – Trust – Trust Photo Upload).
- Utilice el "Explorador" para seleccionar las fotos que desea subir a Internet. Puede utilizar los botones a la derecha del Explorador para seleccionar fotos, quitar fotos de la selección, ver fotos, editar fotos, etc.
- Haga clic en "Subir".
- Introduzca su dirección de correo electrónico y la clave de su registro en Trust (no la clave de su cuenta de correo electrónico).
- Haga clic en "Siguiente". Se verificará su información de ingreso al sistema. Este proceso puede demorar unos instantes.
- Seleccione el álbum de fotos donde desee subir las fotos o cree un álbum nuevo.
- Haga clic en "Siguiente". Ahora se subirán las fotos. Su monitor mostrará el proceso. Si utiliza un módem analógico, el proceso puede demorar un largo rato.
- Para cerrar la ventana haga clic en "Cerrar".

Vaya al sitio Web www.trustphotosite.com e inserte sus datos.

Ahora puede ver sus fotos, disponerlas, etc. Para obtener más información, consulte la función "Ayuda" en el sitio Web.

17 Uso de los programas ArcSoft

Cuatro aplicaciones ArcSoft son proporcionadas con la cámara. PhotoBase 3.0, PhotoImpression 3.0, VideoImpression 1.6 y FunHouse 1.0.

Dichas aplicaciones no han de instalarse para utilizar la cámara. Sin embargo, estos programas pueden utilizarse para editar, administrar y organizar sus fotos y vídeo clips.

Instale la aplicación como se describe a continuación.

- Inicie el instalador de software de Trust. (Inicio – Ejecutar – D:\Setup.exe)
- Seleccione "Instalar software".
- Seleccione una de las aplicaciones ArcSoft.
- Siga las instrucciones en pantalla para completar la instalación.
- Repita los puntos 3 y 4 para instalar los otros programas ArcSoft.

17.1 Uso de los programas ArcSoft

Este capítulo explica las funciones más importantes de las aplicaciones proporcionadas con la cámara. Si necesita información adicional, refiérase a la función Ayuda de los diferentes programas. En PhotoImpression 3.0, VideoImpression 1.6 y FunHouse 1.0, puede abrir la función ayuda haciendo clic en el signo de interrogación que se encuentra en la esquina derecha superior de la ventana. En PhotoBase 3.0, la función Ayuda se abre haciendo clic en el menú "Ayuda" en la barra de menú y luego seleccionando "Contenido".



También refiérase al manual de instrucciones detallado de ArcSoft en el CD-ROM de instalación de Trust. Puede abrirlo mediante el Instalador del software de Trust (ver figura 4).

Asegúrese de que las fotos estén guardadas en la cámara o que la cámara esté conectada al ordenador y las fotos aún estén en la memoria de la cámara.

17.1.1 PhotoBase 3.0

PhotoBase es un programa de administración que puede utilizarse para organizar y presentar sus ficheros multimedia. Para crear un álbum, realice lo siguiente.

1. Abra PhotoBase mediante el menú Inicio de Windows (Inicio – Programas - ArcSoft PhotoBase 3 – PhotoBase 3).
2. El explorador de PhotoBase se encuentra en el costado izquierdo de la ventana de PhotoBase (A, figura 9). "Mi álbum" muestra los álbumes que ya se encuentran en el sistema. PhotoBase ha creado dos álbumes de muestra.
3. Haga clic en "Crear un álbum nuevo" en la esquina superior izquierda (B, figura 9). Aparecerá una nueva ventana. Asigne un nombre al álbum.
4. Haga clic en "Aceptar".
5. Haga clic en "Agregar imágenes al álbum" en la esquina superior izquierda. Aparecerá una ventana de buscador estándar de Windows. Si sus fotos están aún en la memoria de la cámara, seleccione "Disco extraíble" como ubicación.
Si las fotos se han guardado en el ordenador, especifique la ubicación donde las ha guardado.
6. Haga doble clic en una foto y agréguela al álbum. La fotografía aparecerá en el álbum (F, figura 9). Si desea agregar varias fotos al mismo tiempo, mantenga presionada la tecla "Control" de su teclado y haga clic en los archivos que desea agregar.
7. Haga clic en "Abrir". Los ficheros se agregarán al álbum.
8. Las fotografías aparecerán en una línea en el álbum (F, figura 9).
9. Si lo desea, puede darle un nombre al álbum, agregarle la fecha y escribir una descripción.
10. Para guardar el álbum haga clic en el símbolo del disco (E, figura 9) en la parte superior de la ventana.

17.1.2 PhotoImpression 3.0

PhotoImpression es un programa para editar fotos. Puede usar PhotoImpression para editar, realzar y modificar las fotos según desee.

1. Abra PhotoImpression mediante el menú Inicio de Windows (Inicio – Programas – ArcSoft – ArcSoft PhotoImpression 3 – PhotoImpression 3).
2. Seleccione "Buscar foto" (A, figura 10).
3. Seleccione la opción "De carpeta" del menú (F, figura 10) en la parte inferior de la ventana.
4. Haga clic en "Explorar". Aparecerá una ventana de exploración estándar de Windows donde puede indicar dónde se encuentran las fotos.
5. Si las fotos están en la cámara, seleccione "Disco extraíble" como ubicación. Si las fotos se encuentran en otro sitio, especifique la ubicación donde se encuentran.
6. Seleccione "Aceptar". Las fotos aparecerán en el extremo inferior de la ventana (F, figura 10).
7. Haga doble clic en una de las fotos para editarla.

8. La foto se mostrará en la mitad de la ventana. Las opciones estándar para editar fotos se muestran a la derecha de la foto. Las opciones estándar para editar fotos, desde la parte superior hasta el extremo inferior y de izquierda a derecha, son las siguientes:
 - Acercar y alejar el zoom.
 - Reducir el tamaño de la foto y rotarla manualmente.
 - Moverla horizontalmente y rotarla hasta 90 grados.
 - Deshacer o repetir una edición.
 - Copiar y pegar.
 - Borrar una capa y cerrar la foto.
9. Después de usar las opciones estándar de edición, haga clic en el botón "Editar" (B, figura 10) para usar las opciones avanzadas de edición.
10. El menú en el extremo inferior de la ventana (F, figura 10) cambiará. Ahora tendrá las siguientes opciones:
 - **Tamaño del recorte:** cambia el formato de la foto
 - **Retoque:** colorea, resalta, borra, etc. pequeños detalles.
 - **Texto:** agrega texto a la foto.
 - **Realzar:** hace la foto más nítida o borrosa.
 - **Efecto:** agrega efectos especiales a la foto.
 - **Capas:** al agregar diferentes capas, es posible seleccionar la capa que desea editar.
11. Las opciones de edición se aplican haciendo clic en "Aplicar" a la derecha de la ventana.
12. Se puede agregar objetos a las fotos después de editarlas. Para ello, haga clic en el botón "Crear" (C, figura 10).
13. El menú en el extremo inferior de la ventana (F, figura 9) cambiará. Cuenta con las siguientes opciones:
 - **Marcos y bordes:** haga su propio marco para la foto.
 - **Cortador de cookie:** coloque una forma especial alrededor de la foto.
 - **Calendarios:** agregue su foto al calendario que usted elija.
 - **Tarjeta de salutación:** haga sus propias tarjetas de salutación usando su foto.
 - **Diversión con fotos:** pegue el retrato de un amigo o familiar al cuerpo de otra persona.
 - **Coolsoft:** información adicional sobre otro software de ArcSoft.
14. Después de editar la foto, guárdela haciendo clic en "Guardar" (D, figura 10). El menú en el extremo inferior de la ventana (F, figura 10) cambiará. Estarán disponibles las siguientes opciones:
 - **Para archivar:** guarda la foto editada en su ordenador.
 - **Correo electrónico:** envía el fichero por correo electrónico.
 - **A ordenador:** selecciona la foto como el fondo de Windows de su ordenador.
15. La última opción es "Imprimir" (E, figura 10). Seleccione esta opción si desea imprimir la foto. Puede imprimirla como una foto normal, una tarjeta de salutación o como una foto pequeña.

E S

17.1.3 VideoImpression 1.6

ArcSoft VideoImpression es un programa de edición de vídeo fácil de usar. Este programa le permite editar vídeo clips y fotos. Asegúrese de que se haya guardado un vídeo clip en la memoria de la cámara y que la cámara esté conectada al ordenador o se haya guardado un vídeo clip en el ordenador.

1. Abra VideoImpression mediante el menú Inicio de Windows (Inicio – Programas – ArcSoft – ArcSoft VideoImpression 1,6 – VideoImpression 1,6).
2. VideoImpression se abrirá. Seleccione 'Nuevo' (A, figura 11) para editar su vídeo clip. Aparecerá la figura 12.

3. Seleccione "Plantilla de vídeo" del menú desplegable.
4. Seleccione "Obtener" (B, figura 12). Aparecerá una ventana de buscador estándar de Windows.
5. Especifique la ubicación del vídeo clip. Si el vídeo clip se encuentra en la memoria de la cámara, seleccione "Disco extraíble".
6. Haga doble clic en el fichero.
7. El vídeo clip aparecerá en la "Plantilla de vídeo" (C, figura 12). Haga doble clic en el vídeo clip. El vídeo clip aparecerá en una ventana nueva (ver figura 10).
8. Ahora puede reproducir el vídeo clip, agregar efectos de transición y texto. Para obtener mayor información, consulte la función de Ayuda haciendo clic en el signo de interrogación en la esquina superior derecha de la ventana.

17.1.4 FunHouse 1.0

ArcSoft FunHouse le permite realizar fotos divertidas combinando dos o más fotos. Por ejemplo, puede agregar su rostro a un conocido monumento, una tapa de revista, una persona famosa o cualquier otra foto. Al usar FunHouse siga el proceso paso a paso. Se deben completar 5 pasos.

Abra FunHouse mediante el menú Inicio de Windows (Inicio – Programas - ArcSoft ArcSoft FunHouse – FunHouse). Aparecerá la figura 14.

Paso 1: Selección "1": "Buscar plantilla" Seleccione una persona o un paisaje en el cual desea agregar un rostro de una de sus fotografías. Una vez seleccionada la persona o paisaje deseado, haga clic en 'Aceptar'.

Paso 2: Selección "2": "Buscar foto" Use "abrir" para seleccionar la fotografía que desea agregar a la persona o paisaje seleccionado en el paso 1. Haga clic en "Aceptar" para confirmar la selección.

Paso 3: Selección "3": "Ajustar sintonía"
Aquí, puede combinar mejor las dos fotos rotando la foto y acercando o alejando el zoom.

Paso 4: Selección "4": "Agregar texto"
Aquí, si lo desea puede agregar texto a la fotografía.

Paso 5: Selección "5": "Vista previa"
Aquí, puede imprimir la fotografía terminada.

Nota: *Para obtener más información sobre los programas ArcSoft, consulte la función de Ayuda y el manual de instrucciones de ArcSoft incluido en el CD-ROM.*

MACINTOSH

18 Conexión de la cámara a una Mac

Mac OS 9.1 y versiones posteriores son compatibles con el disco extraíble de la cámara (Dispositivo de almacenamiento masivo USB), de modo que también puede abrir las fotos tomadas en su sistema Macintosh. Para ello, siga las instrucciones que se detallan a continuación:

18.1 Conexión de la cámara a Mac OS 9.0 o versión posterior

1. Encienda el Apple Macintosh.

2. Encienda la cámara y seleccione "Almacenaje masivo" (ver capítulo 0).
3. Enchufe el cable USB a la conexión USB de la cámara (8, figura 2).
4. **Conecte el otro extremo del cable USB al ordenador Macintosh.**
5. Un icono de disco duro llamado 'CAMDISK' aparecerá en el ordenador Apple Macintosh. Abra esta carpeta y luego abra la carpeta DCIM. Esta carpeta contiene las fotos que se encuentran guardadas en la memoria de la cámara.
6. Haga doble clic sobre una foto para abrirla. La foto se abrirá por defecto en su programa de edición o visor de imágenes.

Nota: La función webcam de la cámara NO funciona en un Macintosh. Visite www.apple.com/software o vaya a <http://download.cnet.com> y seleccione MAC para descargar programas de edición de fotos para el Mac.

19 Resolución de problemas

Instrucciones

1. Lea las siguientes soluciones:
2. Compruebe si hay actualizaciones de las FAQs, controladores y manuales de instrucciones en Internet (www.trust.com/13790).

19.1 Instalación

19.1.1 Desinstalación de los controladores y dispositivos anteriores

La causa más frecuente de los problemas de instalación es la existencia en el ordenador de un controlador de un dispositivo similar anterior. La mejor solución para ello es desinstalar todos los controladores correspondientes a estos dispositivos antes de instalar el nuevo controlador. Asegúrese de desinstalar solamente los controladores de dispositivos anteriores (similares) que no está utilizando.

1. Active el modo a prueba de fallos de Windows (presionando repetidas veces F8 durante el inicio del sistema. Aparecerá un breve menú, seleccione aquí 'Safe Mode').
2. Haga clic en "Inicio – Configuración – Panel de control" y haga doble clic en el icono "Agregar o quitar programas".
3. Busque todos los programas de los dispositivos similares anteriores y elimínelos haciendo clic en el botón "Agregar o quitar...". En el "Modo a prueba de fallos", podrá encontrar programas duplicados. En ese caso, elimine los programas duplicados.
4. Reinicie el ordenador.

19.2 Desinstalación del controlador Trust

Para quitar el controlador de su ordenador haga lo siguiente.

1. Abra el panel de control (Inicio – Configuración – Panel de control).
2. Haga doble clic sobre el icono "Agregar o quitar programas".
3. Seleccione 'Trust 950 PowerC@m Zoom'.
4. Haga clic en "Cambiar/ quitar". Siga las instrucciones en pantalla hasta que se muestren las opciones "Modificar", "Reparar" y "Quitar".



5. Seleccione "Quitar" y haga clic en "Siguiente".
6. Siga las instrucciones que aparecen en la pantalla.
7. Desconecte la cámara del ordenador.

19.3 Verificación después de la instalación

Después de instalar el dispositivo y los programas, se instalarán los siguientes y podrá verificarlos:

"Inicio - Configuración – Panel de control". Haga doble clic en el icono "Sistema" y seleccione la ficha "Administrador de dispositivos".

En modo "Almacenamiento masivo"

Unidades de disco – Dispositivo USB para cámara digital (Windows XP, 2000)

Unidades de disco – Cámara digital (Windows 98, ME)

Controlador de puerto USB de Digicam – Adaptador de clase de almacenamiento masivo 950 PowerC@m Zoom (Windows 98).

Dispositivo de almacenamiento – Disco USB (Windows ME).

Volúmenes de almacenamiento – Volumen genérico (Windows XP, 2000).

Controladores bus serie universal - Trust 950 PowerC@m Zoom (Windows XP, 2000, 98, ME)

"Inicio - Configuración – Panel de control". Haga doble clic en el icono "Sistema" y seleccione la ficha "Administrador de dispositivos".

En modo "Ordenador-Cámara"

Dispositivo de imagen - Trust 950 PowerC@m Zoom (Windows XP, 2000, 98, ME)

Dispositivo de imagen - Trust 950 PowerC@m Zoom (Windows XP, 2000, 98, ME)

Inicio – Configuración – Panel de control – Agregar o quitar programas

Trust 950 PowerC@m Zoom

Trust Photo Upload

Arcsoft PhotoBase, Arcsoft PhotoImpression, Arcsoft VideoImpression, Arcsoft FunHouse

Nota: Cuando el usuario haya hecho ajustes a la instalación (no ha instalado el software completo o ha utilizado ubicaciones diferentes a las estándar, por ejemplo) podrán variar los datos anteriormente mencionados.

Nota: Las variaciones también pueden surgir por la utilización de controladores nuevos provenientes de Internet.

Nota: La ubicación o el nombre puede variar en el Panel de control según el sistema operativo.

19.4 Resolución de problemas

Problema	Causa	Posible solución
Después de conectar la cámara, Windows no detecta ningún dispositivo nuevo.	El puerto USB del ordenador no funciona.	Verifique las configuraciones del puerto USB. Para obtener más información, vaya a: www.trust.com/customer-care/help/usb .

Problema	Causa	Posible solución
	La cámara no está conectada al puerto USB.	Conecte la cámara a un puerto USB.
	La cámara está conectada a un HUB USB no alimentado.	Conecte la cámara a un HUB USB con alimentación o a un puerto USB del ordenador.
Mensaje de error: "No se detectó dispositivo de captura".	La cámara no está conectada al puerto USB.	Conecte la cámara a un puerto USB.
	La cámara está conectada a un HUB USB no alimentado.	Conecte la cámara a un HUB USB con alimentación o a un puerto USB del ordenador.
El Administrador de dispositivo muestra la cámara Trust 950 PowerC@m Zoom marcada con un signo de admiración "!".	La cámara está conectada a un HUB USB no alimentado.	Conecte la cámara a un HUB USB con alimentación o a un puerto USB del ordenador.
La cámara no funciona.	La cámara está conectada al ordenador pero la cámara no tiene pilas.	Desconecte la cámara del ordenador y colóquelas pilas.
	Las pilas están mal colocadas.	Coloque nuevamente las pilas. (Ver capítulo 4).
	La cámara todavía está conectada al ordenador.	Desconecte el cable USB. El funcionamiento de la cámara no se activa mientras esté conectada al ordenador.
	La cámara está apagada o está en el modo de reposo.	Vuelva a encender la cámara.
	Las pilas están agotadas.	Sustituya las pilas (ver capítulo 4).
La cámara deja de funcionar repentinamente.	Se están utilizando pilas NiCd.	Use pilas NiMH alcalinas o recargables (mínimo 1800 mAh).
	La cámara no se ha utilizado por más de 1 minuto.	Vuelva a encender la cámara.
	Queda poca capacidad en las pilas.	Sustitúyalas.
La cámara no se enciende o se apaga inmediatamente.	Las pilas están agotadas.	Sustitúyalas.
Las tomas no son nítidas (sino borrosas).	La cámara ha sido movida durante la toma.	Intente no mover la cámara o utilice el trípode.
	La distancia al objeto es demasiado reducida.	Aumente la distancia al objeto a fotografiar.
	No hay luz suficiente.	Mejore la iluminación.

E S

TRUST 950 POWERCAM ZOOM

Problema	Causa	Posible solución
	El interruptor macro está mal configurado.	Configure el interruptor macro correctamente.
Al pulsar el disparador no se saca ninguna foto.	Está activada la función de disparador automático.	Desactívela.
	La memoria está llena.	Transfiera fotos al ordenador y bórrelas de la memoria. Si utiliza una tarjeta SD o MMC se pueden tomar muchas más fotos. Infórmese al respecto con su distribuidor.
	La cámara todavía está guardando la foto anterior.	Espere hasta que la foto se haya guardado en la memoria.
No hay conexión con el ordenador.	La cámara está conectada incorrectamente.	Conecte los cables nuevamente.
En la aplicación (webcam) no hay imágenes de la cámara.	Ha sido abierta otra aplicación que está utilizando la imagen de la cámara.	Cierre la otra aplicación antes de iniciar el programa.
La grabación en directo muestra imágenes desplazadas y colores incorrectos.	Está instalada una versión antigua de DirectX.	Instale DirectX 8.1b desde el CD-ROM proporcionado con la cámara o descargue la última versión de www.microsoft.com/directx .
Los colores de la foto no son los correctos.	El balance de blancos de la cámara no está configurado correctamente.	Configure el balance de blancos correctamente (ver capítulo 0)
	La iluminación de fondo no es de color blanco.	Configure el balance de blancos de manera diferente (capítulo 0). Si con esto no se soluciona, use ArcSoft PhotoImpression para cambiar el color (ver capítulo 9).
	El monitor no está configurado correctamente.	Compare sus fotos con otras (de la Internet, por ejemplo) que usted sabe que tienen los colores correctos. Configure su monitor correctamente (consulte el manual de instrucción suministrado con el monitor).
	La impresora no está configurada correctamente.	Si las fotos aparecen bien en la pantalla, verifique las configuraciones de su impresora.
	El cartucho de tinta de la impresora está atascado.	Consulte el manual de la impresora para hacer una prueba y solucionar el problema.
	El papel no es apropiado para la impresión de fotos.	Utilice el papel original para fotos del fabricante de la impresora para obtener los mejores resultados.

TRUST 950 POWERCAM ZOOM

Problema	Causa	Posible solución
Las fotos contienen ruido o son demasiado oscuras.	Las fotos se han tomado en un lugar oscuro.	Asegúrese de que haya luz suficiente o utilice el flash.
	Se ha utilizado el flash pero la distancia es demasiado grande.	Utilice el flash hasta una distancia aproximada de 2 metros. El flash no tiene efecto si se usa para distancias mayores.
Las fotos tienen demasiada luz	Se ha utilizado el flash habiendo mucha luz.	El flash no es apropiado para utilizar como luz complementaria. No lo utilice cuando haya luz natural.
	Hay demasiado contraste en el objeto.	Modifique la iluminación o tome la foto a una distancia mayor o menor.
	Las fotos se han tomado a plena luz del sol.	Tome las fotos a la sombra o trate de ajustar el balance de blancos (ver capítulo 0).
No se realizan más grabaciones.	La memoria de la cámara está saturada.	Descargue las grabaciones a su ordenador y bórrelas de la memoria de la cámara.
El problema no está contemplado aquí.	Verifique en Internet la versión más actual de la resolución de problemas de la cámara.	Haga clic en www.trust.com/customer-care/help/camera .
La pantalla LCD muestra el mensaje "Error de memoria".	No se formateó la tarjeta de memoria.	Formatee la tarjeta de memoria (ver capítulo 0)
No se detecta la cámara en un ordenador Macintosh.	La cámara se configuró en modo "Ordenador-cámara" en cambio de modo "almacenamiento masivo"	Ajuste la cámara al modo "Almacenamiento masivo" (ver capítulo 18) y vuelva a conectar la cámara al ordenador Macintosh.
La pantalla LCD está negra.	Se desactivaron los detalles usando el botón "Disp".	Presione el botón "Disp" nuevamente hasta que se muestren las imágenes.
	La cámara se apaga, pero el objetivo está abierto.	Pulse el botón "Disp" para encender la cámara. Se encenderá la pantalla LCD.
	El cable de vídeo está conectado a la cámara.	Encienda el televisor y verifique la cámara en la pantalla del televisor. Quite el cable de vídeo.

E S

20 Especificaciones técnicas

Resolución de la cámara	2976 x 2232 / 6,6 Megapíxeles
Resolución del sensor de hardware	2048 x 1536 / 3,1 Megapíxeles
Memoria interna	16 MB memoria de flash (almacenamiento)
Memoria externa	Ranura SD/MMC incorporada (máximo: 512 Mb)
Cámara fija digital	Formato JPEG
Cámara grabadora de vídeo digital	Formato JPEG (AVI) para movimiento
Videoconferencia	320 x 240 / hasta 15 fps
Pantalla LCD	LCD TFT color de 4 cm.
Zoom digital	4x (para fotos)
Disparador	-2.0 -> 0 -> +2.0
Balance de blancos	Automático / Soleado / Nublado / Fluorescente / Tungsteno
Objetivo	F = 3,0; 9,61 mm
Disparador automático	10 segundos
Interfaz	USB 1,1 (compatible con USB 2,0)
Ahorro de energía	Apagado automático luego de 60 segundos
Micrófono incorporado	No
Altavoz incorporado	No
Flash incorporado	Si, con un rango efectivo de 2,5 m.
Pilas	2x AA (alcalinas o NiMH)
Dimensiones	56 x 93 x 39 mm

Tabla 21: Especificaciones técnicas

21 Condiciones de la garantía

- Nuestros productos tienen una garantía de fabricación de dos años, a partir de la fecha de compra.
- Si se produce un fallo, devuelva el producto a su distribuidor. Incluya una explicación del fallo, la prueba de compra y todos los accesorios.
- Durante el período de validez de la garantía el distribuidor le suministrará un modelo similar, siempre que esté disponible. En caso contrario, se procederá a la reparación del producto.
- Si le faltaran partes como el manual de instrucciones, programas de software u otros componentes, puede ponerse en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.
- La garantía pierde su validez en caso de apertura del producto, daños mecánicos, uso incorrecto, cambios en el producto, reparación del mismo por parte de terceros, negligencia o uso del mismo para fines distintos de aquellos a los que está destinado.
- Se excluyen de la garantía:
 - Los daños causados por accidentes o catástrofes naturales como incendios, inundaciones, terremotos, conflictos armados, vandalismo o robo.
 - Incompatibilidad con otros elementos de hardware o software no contemplados en los requisitos mínimos del sistema
 - Accesorios como pilas y fusibles (cuando sea de aplicación)
- En ningún caso el fabricante se hará responsable de cualquier daño incidental, entre ellos, posibles pérdidas económicas, originado por el uso de este producto.

E S